

# LES GÉANTES

## Duo du Bas



© Serj Philouze

**MARDI 21 MARS**  
20h30 | Tout public

Théâtre musical  
🕒 1h10

## Note d'intention

**Écriture, composition,  
chant et petites  
percussions :**  
Elsa Corre

*« Pour cette création, nous sommes parties en quête de nos héros et héroïnes. Nous sommes parties dénicher des trésors.*

**Écriture, composition,  
chant et petites  
percussions :**  
Hélène Jacquélet

*Des femmes, des hommes qui ont une histoire, un combat, une folie, une lubie, une étrangeté ou un passé décadent. Ce genre de personne que tout le monde connaît dans le coin, mais à qui on ne va pas forcément parler. Parce qu'ils sont culottés ou insolites, bizarres, parce qu'ils sont solitaires, cachottiers ou parce qu'ils ont fait leur temps et ne sont presque plus qu'une rumeur, ou parce que tout simplement, parfois, ça n'est pas si facile de se rencontrer. Ils ont pour point commun leur vieillesse et leur brin de folie. (...).*

**Son :** Julien Le Vu

Lumière : Gaëlle Fouquet,  
Ludovic Le Bihan

**Décor :** Chloé Gazave

**Regard sur la mise en  
espace & arrangements :**  
Maïka Etxekopar

*Nous savions d'où nous partions, nous pensions savoir où nous allions. Mais la rencontre bouleverse tout. (...).*

**Regard sur l'écriture et  
les arrangements :**  
Laurent Cavalié

**Écriture de 2 chansons :**  
Mixel Etxekopar,  
Itxaro Borda

*Cette histoire a des allures de conte, où chaque étape du voyage est une rencontre avec un personnage aussi merveilleux qu'étrange...»*

Production : La Criée. Co-production : Cie À partir de là - Duo Du Bas | Diptik | MJC de Douarnenez (29) | Le Run Ar Puns (29) | La Grande Boutique (56) | Amzer Nevez (56) | La Péniche Spectacle (35) | UPCP-Métive (79) | Théâtre de Cornouaille (29) | Novomax (29)

**DUO DU BAS** c'est deux voix de femmes qui s'orientent vers la chanson, les musiques du monde et traditionnelles. Lorsqu'elles se sont rencontrées, Hélène Jacquelot (du Pays Basque) et Elsa Corre (de Bretagne) ont échangé des fragments de leur vie. Elles se sont transmises l'une à l'autre des chants rencontrés chez elles ou lors de voyages. Elles créent leur premier spectacle *Tour de Chant* en 2013. Une mosaïque où chaque chanson, est un récit, une langue et une invitation au voyage. Elles explorent l'univers de la cuisine en détournant des ustensiles et des objets de la vie quotidienne pour en faire des percussions et des éléments de narration. Curieuses de goûter d'autres langues, elles sont allées en collecter auprès de leurs voisines habitant à Douarnenez mais venant d'ailleurs. À travers le chant du pays qu'elles avaient quitté et la recette de cuisine qu'elles leurs confiaient, les femmes se sont dévoilées et ont livré leurs récits de vie. C'est ainsi que *Casseroles* est né en 2015, existant également en livre disque, rassemblant recettes, récits et chansons collectés.

**HÉLÈNE JACQUELOT** Comédienne et chanteuse originaire du Pays basque, elle découvre le théâtre dès son enfance. Elle suit une formation d'acteur-marionnettiste à Paris en parallèle d'études théâtrales universitaires et fonde la compagnie Bonbon Beltz. Elle chante également dans le Bal Floc'h. Depuis 2019, elle partage les aventures de la compagnie de cirque Xav to Yilo.

**ELSA CORRE** est originaire de Douarnenez. Après avoir suivi des cours de technique et de jazz vocal, elle part en étude de langue en Galice. Elle s'intéresse alors au chant traditionnel et s'approprie le tambour traditionnel de ce pays, la pandeireta. Puis, elle arrange la polyphonie bretonne pour un répertoire adapté au fest-noz et à la danse dans les groupes Kreiz Breizh Akademi et Barba Loutig. À la Réunion, elle apprend les bases du Maloya et se familiarise avec une des percussions de l'île ; le kayamb. Fin 2019, elle intègre un nouveau projet *Sylvain Giro et le chant de la griffe*.

## AUTOUR DU SPECTACLE...



### ÉCHANGE AVEC LES ARTISTES

Retrouvez les artistes et achetez leur album dédicacé à la fin de la représentation au Foyer du public et (1<sup>er</sup> étage, côté pair).



### LE BAR EST OUVERT !

Continuez votre soirée en venant échanger autour d'un verre au bar avec des boissons fraîches. Rendez-vous au 1<sup>er</sup> étage, côté pair.



### EXPOSITION PHOTO « Du Langensand à Madrid »

Retrouvez, dans le hall du Théâtre, cette exposition de photos sur la ville de Madrid réalisée et mise en scène par 10 jeunes de Haguenau.

## LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS



### MER 22 MARS À 20H30

AU CENTRE CULTUREL ET SPORTIF ROBERT  
KAEUFLING DE SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER

### KARIM DUVAL - Y

HUMOUR | Tout public



Dans le cadre de la « Tête dans les Étoiles »

Dans le cadre de la Quinzaine Culturelle

### SAM 25 MARS à 17H

AU THÉÂTRE

### LE PETIT GARÇON QUI AVAIT MANGÉ TROP

D'OLIVES – Cie Les Compagnons de Pierre Ménard

Théâtre / Langue des signes | À partir de 9 ans



### MAR 28 MARS à 20H30

AU THÉÂTRE

### INCANDESCENCES

Madani Cie

Théâtre | À partir de 15 ans

Retrouvez toute la programmation sur

[www.relais-culturel-haguenau.com](http://www.relais-culturel-haguenau.com)

Informations & billetterie

03 88 73 30 54 / [relais.culturel@agglo-haguenau.fr](mailto:relais.culturel@agglo-haguenau.fr)

[www.billetterie.relais.culturel-haguenau.com](http://www.billetterie.relais.culturel-haguenau.com)